

Séance ordinaire du 15 février 2010

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce quinzième jour du mois de février deux mille dix, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Claude Bouchard, Serge Côté, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Mario Fortier, Ann Jeffrey, Janet Jones, Anne Ladouceur, Réjean Lamontagne, Dominique Maranda, Robert Maranda, Michel Patry, Simon Théberge et Michel Turner formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Est absent : le membre du conseil Jean-Pierre Bazinet.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2010-00-80

Jean Guy Bouthot, coprésident de la campagne de financement 2009 de Centraide Québec et Chaudière-Appalaches, Frédérick Tremblay, coordonnateur de cette campagne et Sylvie Landry à titre de représentante des solliciteurs de la Ville pour cette campagne au nom de Janine Dumont, déclarent avec fierté avoir reçu 43 229 \$ de la part du personnel de la Ville dans le cadre de cette campagne, soit plus du double que le montant amassé en 2008.

CV-2010-00-81

Remerciements à l'équipe des solliciteurs de la Ville et à l'ensemble du personnel de la Ville pour leur implication dans la campagne de financement 2009 de Centraide Chaudière-Appalaches

Il est proposé par la mairesse Danielle Roy Marinelli
Appuyé à l'unanimité

De remercier l'équipe des solliciteurs de la Ville pour l'excellent travail accompli dans le cadre de la campagne de financement 2009 de Centraide Chaudière-Appalaches ainsi que l'ensemble du personnel pour leur générosité.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-82

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 15 février 2010, tel qu'il est modifié par le retrait des affaires prévues aux points 5.3 et 8.2 intitulées :

« Ressources humaines

Nomination d'une secrétaire au Service du patrimoine et soutien à l'urbanisme
Réf. : [RH-2009-157](#) et [RH-2009-157-C-1](#) »

« Direction générale

Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à une formation offerte par la Fédération québécoise des municipalités

Réf. : [DG-2010-019](#) »

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-83

Période de questions

Environ 30 personnes assistent à la séance. Une personne émet des commentaires.

CV-2010-00-84

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} février 2010

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Michel Patry

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 1^{er} février 2010.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-85

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 26 janvier, 1^{er} et 2 février 2010

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 26 janvier, 1^{er} et 2 février 2010 est déposé.

CV-2010-00-86

Désignation d'un conseiller à la commission de l'aménagement et des transports de l'Union des municipalités du Québec

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par la conseillère Janet Jones

De désigner le conseiller Jean-Luc Daigle à titre de représentant de la Ville à la commission de l'aménagement et des transports de l'Union des municipalités du Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-87

Désignation d'un conseiller à la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville et au comité consultatif d'urbanisme et d'aménagement de la Ville

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Michel Patry

De désigner le conseiller Jean-Claude Bouchard à titre de vice-président de la commission consultative d'urbanisme et d'aménagement de la Ville et du comité consultatif d'urbanisme et d'aménagement de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-88

Nomination d'une secrétaire à la Direction de l'urbanisme et des arrondissements

Réf. : [RH-2010-012](#)

ATTENDU la tenue d'un processus de sélection ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

De nommer Francyne Morneau au poste régulier à temps complet de secrétaire de la Direction de l'urbanisme et des arrondissements, au salaire de la classe 8, échelon 5, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-89**Titularisation d'une agente de service à la clientèle de la Direction générale**Réf. : [RH-2010-015](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par le conseiller Mario Fortier

De titulariser Annick Lapointe au poste d'agente de service à la clientèle de la Direction générale, au salaire de la classe 8, échelon 4, et aux autres conditions de travail prévues à la convention collective applicable.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-90**Dépôt du certificat relatif au règlement RV-2009-09-09**

Le certificat d'enregistrement concernant le règlement suivant est déposé :

- Règlement RV-2009-09-09 décrétant des travaux d'enlèvement de réservoirs de carburant et d'huile à chauffage et l'ajout de puits d'échantillonnage ainsi qu'un emprunt.
-

CV-2010-00-91**Adhésion à la Fédération canadienne des municipalités**Réf. : [DG-2010-014](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle

Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'adhérer à la Fédération canadienne des municipalités pour l'année 2010.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-92**Autorisation à des membres du conseil de la Ville aux fins de leur participation à un déjeuner au bénéfice de la Fondation B.S.R.**Réf. : [DG-2010-020](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser les membres du conseil de la Ville Mario Fortier, Anne Ladouceur, Réjean Lamontagne, Dominique Maranda et Michel Turner à

participer à un déjeuner organisé au bénéfice de la Fondation B.S.R. qui aura lieu le 1^{er} mai 2010 à Lévis et à dépenser en conséquence un montant maximal équivalent au coût d'admission à cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-93

Titularisation d'un soudeur et d'un mécanicien du Service des équipements motorisés

Réf. : [EI-2010-007](#)

ATTENDU l'évaluation de leur supérieur immédiat ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De titulariser Alain Noël au poste régulier à temps complet de soudeur du Service des équipements motorisés, au salaire de la classe soudeur, échelon 4, ainsi que Sébastien Pelletier au poste régulier à temps complet de mécanicien classe 1, de ce service, au salaire de la classe mécanicien 1, échelon 4.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-94

Financement de la dépense relative aux services professionnels requis pour la réalisation d'une étude de caractérisation géotechnique d'immeubles du secteur Saint-Jean-Chrysostome

Réf. : [EI-GEN-2010-014](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Michel Turner

De financer la dépense relative aux services professionnels requis pour la réalisation d'une étude de caractérisation géotechnique d'immeubles situés dans le secteur Saint-Jean-Chrysostome au montant maximal de 34 040 \$ à même l'excédent de fonctionnement accumulé non affecté à être renfloué à la suite de l'entrée en vigueur d'un règlement d'emprunt à être adopté pour financer cette dépense.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-95

Financement de la dépense relative à l'acquisition de véhicules

Réf. : [EI-EM-2010-001](#), [EI-EM-2010-001-C-1](#) et [EI-EM-2010-001-C-2](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Patry
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Pour financer la dépense relative à l'acquisition de véhicules, d'affecter un montant de 691 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2011 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-96

Affectation de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance

Réf. : [EI-2010-012](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Michel Patry

D'affecter un montant de 37 750 \$ provenant de la réserve financière pour assumer les franchises et rétentions prévues aux contrats d'assurance aux postes de dépenses et en fonction des montants indiqués à la fiche de prise de décision EI-2010-012, et ce, afin d'assumer les coûts reliés au remplacement et à la réparation de biens de la Ville assurés ou non assurés, endommagés à la suite d'un sinistre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-97

Titularisation d'un ouvrier spécialisé, travaux d'aqueduc et égout (vérification, entretien, bornes-fontaines et service à la clientèle) du Service des travaux publics

Réf. : [EI-2010-018](#)

ATTENDU l'évaluation de son supérieur immédiat ;

En conséquence ;

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par la conseillère Janet Jones

De titulariser Daniel Fecteau au poste régulier à temps complet d'ouvrier spécialisé, travaux d'aqueduc et égout (vérification, entretien, bornes-fontaines et service à la clientèle) du Service des travaux publics, au salaire de la classe afférente à ce poste, échelon 3.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-98

Demande au ministère des Transports du Québec concernant la Route 116 (secteurs Saint-Rédempteur et Saint-Étienne-de-Lauzon)

Réf. : [EI-GEN-2010-011](#)

Il est proposé par le conseiller Mario Fortier
Appuyé par le conseiller Réjean Lamontagne

De demander au ministère des Transports du Québec d'ajouter des luminaires sur la Route 116, sur le tronçon situé entre les secteurs Saint-Rédempteur et Saint-Étienne-de-Lauzon, afin d'améliorer l'éclairage de cette route.

De demander à ce ministère d'ajouter un égout pluvial et un trottoir ainsi que d'autres travaux de génie civil sur cette route, entre les rues Bellevue et des Étangs (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon).

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-00-99

Avenant au contrat intervenu avec le ministère des Transports du Québec concernant le déneigement d'une partie des routes Monseigneur-Bourget, du Président-Kennedy et du chemin des Îles et crédits additionnels

Réf. : [EI-TP-2010-001](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Ann Jeffrey

De conclure l'avenant au contrat intervenu avec le ministre des Transports du Québec concernant le déneigement d'une partie des routes Monseigneur-Bourget, du Président-Kennedy et du chemin des Îles, visant à améliorer la signalisation lumineuse des camions, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision EI-TP-2010-001 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer cet avenant.

D'affecter des crédits additionnels au montant de 2 800 \$ provenant du poste de revenus 01-234-30-040 au poste de dépense 02-871-20-526, et ce, afin de modifier la signalisation lumineuse de deux camions.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-00

Demande d'aide financière dans le cadre du programme Fonds chantiers Canada-Québec pour le projet de raccordement des résidences de la rue de la Grève-Gilmour (secteur Lévis) au réseau d'aqueduc

Réf. : [EI-2010-005](#) et [EI-2010-005-C-1](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Serge Côté

De demander une aide financière pour le projet de raccordement de toutes les résidences de la rue de la Grève-Gilmour (secteur Lévis) au réseau d'aqueduc dans le cadre du programme Fonds chantiers Canada-Québec, volet collectivités et grandes villes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-01

Modification du plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures d'aqueduc et d'égout du territoire et demande de subvention au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire dans le cadre du programme de renouvellement des conduites d'eau potable et d'eaux usées

Réf. : [EI-GEN-2010-006](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Michel Patry

De modifier le plan d'intervention pour le renouvellement des infrastructures d'aqueduc et d'égout du territoire faisant l'objet de la résolution CV-2008-00-18 par l'ajout de l'addenda # 2 annexé à la fiche de prise de décision EI-GEN-2010-006.

De spécifier que le tronçon de la rue Dumas (secteur Saint-Jean-Chrysostome) est prioritaire et qu'il s'ajoute à la liste de projets prioritaires déjà présentés au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire dans le cadre du plan d'intervention du renouvellement des infrastructures de la Ville accepté par ce ministère.

De demander une subvention à ce ministère dans le cadre du programme de renouvellement des conduites d'eau potable et d'eaux usées pour les projets de réfection de la conduite d'aqueduc, de la voirie et des bordures de rue de la rue Dumas (secteur Saint-Jean-Chrysostome) et de réfection complète de la rue des Pionniers (secteur Saint-Nicolas), entre la rue Fournier et la route Marie-Victorin.

De préciser que les travaux présentés respectent les critères d'admissibilité indiqués dans le *Guide révisé sur le programme de renouvellement des conduites*.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-02

Embauche d'un responsable du développement du service d'appels d'urgence 9-1-1 à la Direction du service de police

Réf. : [POL-2010-004](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Michel Turner

D'embaucher Normand Bergeron à titre de responsable du développement du service d'appels d'urgence 9-1-1 à la Direction du service de police, pour la période du 31 décembre 2009 au 31 décembre 2010, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat de travail annexé à la fiche de prise de décision POL-2010-004.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-03

Contrat de travail à intervenir avec l'abbé Gilles Cloutier à titre d'aumônier à la Direction du service de la sécurité incendie

Réf. : [INC-2010-001](#)

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat de travail à intervenir avec l'abbé Gilles Cloutier concernant son embauche à titre d'aumônier à la Direction du service de la sécurité incendie, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision INC-2010-001.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-04

Proclamation de la *Semaine de l'action bénévole*

Réf. : [DVC-SOC-2010-001](#)

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda

Appuyé par la conseillère Janet Jones

De proclamer la semaine du 18 au 24 avril 2010 *Semaine de l'action bénévole*.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-05

Aide financière à des organismes de la communauté

Réf. : [DVC-SOC-2010-002](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté

Appuyé par la conseillère Dominique Maranda

D'accorder aux organismes de la communauté énumérés en annexe à la présente résolution l'aide financière indiquée en regard de leur nom afin de maintenir leurs activités auprès de la population lévisienne.

[annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-06

Désignation de la secrétaire de la commission consultative « Femmes et Ville »

Réf. : [DVC-2010-001](#)

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De désigner Suzanne Rochefort, chef du Service des bibliothèques, à titre de secrétaire de la commission consultative « Femmes et Ville », en remplacement de Nathalie Labrecque.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-07**Adhésion à la Table des aînés de Lévis et Saint-Lambert-de-Lauzon et désignation d'un membre du conseil de la Ville à cet organisme**Réf. : [DVC-SOC-2010-006](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Patry

Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'adhérer à la Table des aînés de Lévis et Saint-Lambert-de-Lauzon comme membre associé et de désigner le conseiller Jean-Pierre Bazinet à titre de représentant de la Ville à cet organisme.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-08**Attribution du contrat pour la fourniture du service d'impression du journal municipal**Réf. : [COM-2010-004](#)

ATTENDU la demande de soumissions ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

D'attribuer le contrat pour la fourniture du service d'impression du journal municipal à Les presses du fleuve inc., pour une période de trois ans, incluant l'option B, aux prix mentionnés à sa soumission révisée, pour une dépense estimée à 216 399,14 \$ plus taxes, conformément au devis, à sa soumission et à sa correspondance datée du 3 février 2010.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-09**Abolition d'un poste de commissionnaire du Service des approvisionnements**

Réf. : FSA-APP-2010-002

ATTENDU l'analyse des besoins du Service des approvisionnements ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'abolir un poste de commissionnaire du Service des approvisionnements.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-10

Abolition de trois postes de technicien en évaluation 1 du Service de l'évaluation, création de trois postes de technicien en évaluation 2 à ce service et affectation d'employés à ces postes

Réf. : [FSA-EVA-2010-001](#)

ATTENDU l'analyse des besoins du Service de l'évaluation ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'abolir trois postes de technicien en évaluation 1 du Service de l'évaluation, de créer trois postes de technicien en évaluation 2 à ce service, d'y affecter Mélanie Frève, Caroline Beaulieu et Stéphane Chabot et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer la lettre d'entente à intervenir à cet effet avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, telle qu'elle est annexé à la fiche de prise de décision FSA-EVA-2010-001.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-11

Renouvellement du contrat pour la fourniture du service d'entretien et de soutien de certains logiciels

Réf. : [FSA-TI-2010-001](#) et [FSA-TI-2010-001-C-1](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Michel Patry

De renouveler le contrat pour la fourniture du service d'entretien et de soutien de certains logiciels intervenu avec PG govern, au prix de 134 625 \$, plus taxes, pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2010.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-12

Participation de la Ville au projet d'agrandissement du Petit domicile de Charny

Réf. : [URBA-PSU-2010-006](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Turner

Appuyé par le conseiller Michel Patry

De participer au projet d'agrandissement du Petit domicile de Charny situé sur les lots 2 382 513 et 2 382 365 du cadastre du Québec à être réalisé dans le cadre des programmes *Accès Logis Québec* et *Agir – Volet habitation*, cette participation représentant un maximum de 15 % du coût total du projet à être versé sous la forme d'une subvention accordée dans le cadre du programme complémentaire aux programmes *Accès-Logis Québec* et *Logement abordable Québec, volet social et communautaire*, conformément au règlement

RV-2004-02-83, en soustrayant s'il y a lieu, les montants suivants du montant de la contribution de la Ville :

- le montant total des frais relatifs à des services professionnels assumés par la Ville et reconnus par la Société d'habitation du Québec;
- les frais d'émission du permis de construction assumés par la Ville;
- tous les autres frais assumés par la Ville et reconnus par la Société d'habitation du Québec;

et ce, conditionnellement à l'entrée en vigueur d'un règlement d'emprunt à être adopté pour financer une partie de cette participation et à ce que le projet soit conforme aux règlements d'urbanisme, en tenant compte de cette dépense dans l'enveloppe maximale de 35 M \$ d'emprunt net prévue pour des dépenses d'immobilisations pour l'année 2010.

D'assumer une portion de 10 % du coût relatif au supplément au loyer, et ce, pour un maximum de 50 % des logements prévus à ce projet pendant les cinq premières années, en tenant compte de cette dépense dans l'enveloppe maximale de 35 M \$ d'emprunt net prévue pour des dépenses d'immobilisations pour l'année 2010.

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document donnant effet à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-13

Financement de la dépense relative à la vente d'une partie du lot 3 020 044 du cadastre du Québec (parc situé à l'intersection des rues Langelier et Roy, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-2010-007](#)

Il est proposé par le conseiller Serge Côté
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De financer la dépense relative à la vente d'une partie du lot 3 020 044 du cadastre du Québec au montant maximal de 2 160 \$ à même le fonds parcs, terrain de jeux et espaces naturels.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-14

Acquisition des lots 4 136 000 et autres du cadastre du Québec (secteur de la rue Duquet, secteur Saint-Rédempteur)

Réf. : [DEV-DEC-2008-145](#)

Il est proposé par le conseiller Réjean Lamontagne
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'acquérir à titre gratuit les lots 4 136 000, 4 136 002 et 4 136 003 du cadastre du Québec, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet

effet et de décréter l'ouverture de rue sur ces lots, conditionnellement à leur acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-15

Financement de la dépense relative à l'acquisition d'une partie des lots 2 359 807 et 3 018 077 du cadastre du Québec (secteur de la route Lallemand, secteur Lévis)

Réf. : [DEV-2010-014](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

De financer la dépense relative à l'acquisition d'une partie des lots 2 359 807 et 3 018 077 du cadastre du Québec d'une superficie approximative de 3 529,9 mètres carrés, telles qu'elles sont montrées sur le plan de Michel Robitaille, arpenteur-géomètre, minute 14 004, ainsi qu'aux frais inhérents à celle-ci, au montant maximal de 44 800 \$ à même la réserve pour fins de développement du territoire et de décréter que ces parties de lots sont affectés à l'utilité publique, conditionnellement à leur acquisition.

La mairesse appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Serge Côté, Jean-Luc Daigle, Guy Dumoulin, Mario Fortier, Ann Jeffrey, Janet Jones, Anne Ladouceur, Réjean Lamontagne, Dominique Maranda, Robert Maranda, Michel Patry, Simon Théberge, Michel Turner ainsi que la mairesse Danielle Roy Marinelli.

A voté contre : le membre du conseil Jean-Claude Bouchard.

Adoptée à la majorité

CV-2010-01-16

Mainlevée du droit de résolution affectant les lots 4 088 842 et autres du cadastre du Québec (rues Tremblay et des Jonquilles, secteur Saint-Rédempteur)

Réf. : [DEV-2010-022](#)

Il est proposé par le conseiller Réjean Lamontagne
Appuyé par le conseiller Mario Fortier

D'accorder une mainlevée du droit de résolution affectant les lots 4 088 842, 4 088 843 et 4 088 844 du cadastre du Québec découlant de l'acte de vente publié sous le numéro 15 850 524 au bureau de la publicité des droits de Lévis, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par les propriétaires de ces lots et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-17

Acquisition de servitude sur une partie des lots 4 203 997 et 4 203 998 du cadastre du Québec (chemins Vanier et Pénin, secteur Saint-Jean-Chrysostome)

Réf. : [DEV-2010-027](#)

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin

Appuyé par le conseiller Michel Patry

D'acquérir à titre gratuit une servitude d'aqueduc et d'égout sur une partie du lot 4 203 997 du cadastre du Québec d'une superficie de 46 mètres carrés et sur une partie du lot 4 203 998 de ce cadastre d'une superficie de 71,1 mètres carrés, telles qu'elles sont montrées sur le plan de Mathieu Beaurivage, arpenteur-géomètre, minute 508, et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-18

Renonciation au bénéfice d'une servitude affectant le lot 3 021 142 du cadastre du Québec (rue des Gabarieurs, Parc industriel Lauzon)

Réf. : [DEV-2010-032](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Robert Marandat

De renoncer partiellement au bénéfice de la servitude d'aqueduc, d'égout et de regards pluviaux publiée à Lévis sous le numéro 10 166 831 et affectant le lot 3 021 142 du cadastre du Québec, et ce, à la condition d'acquérir à titre gratuit une servitude d'aqueduc et d'égouts sur une partie du lot 3 021 142 du cadastre du Québec d'une superficie approximative de 27,15 mètres carrés, telle qu'elle est montrée sur le plan annexé à la fiche de prise de décision DEV-2010-032, les frais relatifs à ces transactions à être assumés par Fenêtre « Rustic » inc. et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-19

Modification de la résolution CV-2007-06-95 « Échange des lots 3 968 866 et autres du cadastre du Québec contre le lot 4 106 203 de ce cadastre (rue de la Loire, secteur Lévis) »

Réf. : [DEV-2010-039](#)

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Michel Patry

De modifier la résolution CV-2007-06-95 « Échange des lots 3 968 866 et autres du cadastre du Québec contre le lot 4 106 203 de ce cadastre (rue de la Loire, secteur Lévis) » par l'insertion, après les chiffres et les mots « 4 106 203 du cadastre du Québec, », des mots « le contrat d'échange devant prévoir que chacune des parties renoncent au droit de reprise prévu par la loi, »

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-20

Avenant au protocole d'entente intervenu avec Ultramar ltée concernant son implication dans le milieu

Réf. : [DEV-2010-041](#)

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jean-Luc Daigle

De conclure l'avenant au protocole d'entente intervenu avec Ultramar ltée concernant l'implication de cette entreprise dans le milieu, afin de modifier le nom officiel de la chaire de recherche faisant l'objet de ce protocole d'entente, les modalités de versement de l'aide financière par Ultramar ltée pour l'implantation et l'exploitation de la chaire de recherche et le nom de l'université supportant le projet, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEV-2010-041 et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer cet avenant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-21

Avis de motion du Règlement décrétant des emprunts pour financer les dépenses relatives à la fourniture de services professionnels et techniques

Réf. : [DG-2010-016](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant des emprunts pour financer les dépenses relatives à la fourniture de services professionnels et techniques.

Ce règlement a pour objet de financer les dépenses relatives à la fourniture de services professionnels et techniques par un emprunt n'excédant pas la somme de 476 000 \$, d'un terme de 5 ans, et par un emprunt n'excédant pas la somme 1 100 000 \$, d'un terme de 15 ans, remboursables par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables du territoire de la ville.

CV-2010-01-22

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-12 de contrôle intérimaire sur la protection du littoral, des rives et des plaines inondables (chemin des Forts, secteur Saint-Joseph-de-la-Pointe-De Lévy)

Réf. : [URBA-2010-002](#)

Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2005-04-12 de contrôle intérimaire sur la protection du littoral, des rives et des plaines inondables.

Ce règlement a pour objet de supprimer du plan joint en annexe A à ce règlement, un fossé de drainage situé sur le lot 4 196 293 du cadastre du

Québec lequel a été identifié sur ce plan comme étant un cours d'eau permanent.

CV-2010-01-23

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny (sport et loisir à superficie restreinte)

Réf. : [URBA-2010-011](#)

Il est proposé par le conseiller Michel Turner
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2009-10-99.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-24

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2007-06-36 décrétant une dépense et un emprunt de 19 950 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents

Réf. : [EI-GEN-2010-003](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2007-06-36 décrétant une dépense et un emprunt de 19 950 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de remplacer le montant maximal de la dépense et de l'emprunt fixé à 19 950 000 \$ par le montant maximal de 33 700 000 \$;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Serge Côté

D'adopter le Règlement RV-2010-09-28 modifiant le Règlement RV-2007-06-36 décrétant une dépense et un emprunt de 19 950 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-25

Adoption du Règlement établissant un programme de subvention pour l'acquisition d'un composteur domestique et de couches réutilisables

Réf. : [EI-MR-2010-004](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement établissant un programme de subvention pour l'acquisition d'un composteur domestique et de couches réutilisables a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet d'établir un programme de subvention doté d'une enveloppe budgétaire de 25 000 \$ pour l'acquisition d'un composteur domestique et de couches réutilisables ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2010-09-29 établissant un programme de subvention pour l'acquisition d'un composteur domestique et de couches réutilisables.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-26

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2009-08-82 constituant le comité consultatif d'urbanisme en patrimoine de la Ville

Réf. : [URBA-PSU-2010-003](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2009-08-82 constituant le comité consultatif d'urbanisme en patrimoine de la Ville a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de permettre la nomination d'un membre du conseil de la Ville désigné par la mairesse, sans que ce membre ne soit désigné comme responsable de l'aménagement du territoire ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Dominique Maranda
Appuyé par le conseiller le conseiller Mario Fortier

D'adopter le Règlement RV-2010-09-30 modifiant le Règlement RV-2009-08-82 constituant le comité consultatif d'urbanisme en patrimoine de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-27

Adoption du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis (entre la rue de l'Aréna et le chemin des Forts)

Réf. : [AGR-2010-003](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière mentionne que ce règlement a pour objet de créer les nouvelles zones Hf 66-76 et Hb 66-75 à même une partie des zones Cb 66-77 et Hf 66-66, de prévoir les usages autorisés et les normes d'implantation applicables dans ces deux nouvelles zones et d'exiger un écran tampon dans la zone Hf 66-76 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2010-09-31 modifiant le Règlement de zonage numéro 234 de l'ex-Ville de Lévis, sans changement par rapport au second projet de règlement adopté par la résolution CV-2010-00-21.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-28

Période d'intervention des membres du conseil

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2010-01-29

Condoléances à la suite du décès de Jean-Claude Laplante

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé à l'unanimité

D'offrir les plus sincères condoléances des membres du conseil de la Ville à la famille et aux membres de la Coopérative artistique Les Etchemins à la suite au décès de Jean-Claude Laplante, artiste-peintre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-30

Félicitations à Charles-Olivier Michaud

Il est proposé par le conseiller Jean-Luc Daigle
Appuyé à l'unanimité

De féliciter le lévisien Charles-Olivier Michaud, récipiendaire du Prix du grand jury lors de la première mondiale du Slamdance Festival à Park City dans l'Utah, pour la réalisation de son film Snow & Ashes tourné en partie sur le territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2010-01-31

Période de questions

Deux personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2010-01-32

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Serge Côté

À 20 h 10, de lever la séance.

Adoptée à l'unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière
